

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 98 (848) • П'ятниця, 27 травня 1994 року • Ціна договірна

## СВЯТО НА ВУЛИЦІ ХІМІКІВ

29 травня уперше відзначають свій День працівників хімічної та нафтохімічної промисловості України.



Ті, хто вважає, що нафтопереробний завод це щось таке, де багато кіптяви, а територія схожа на велику мазутну пляму, був би приємно вражений, побувавши в Лисичанську. Далеко не в кожного господаря подвір'я має такий ошатний і впорядкований вигляд. Сють чистотою і величезні цехи гігантського заводу — нині акціонерного товариства «Лисичанськхімфторазсинтез». За 18 років підприємство переросло в один з найпотужніших у світі нафтопереробних комплексів. І виробляють тут не лише бензин, дизельне паливо, газ і мазут — внаслідок поглибленої переробки сировини на підприємстві випускають десятки видів іншої продукції. А з введенням в дію першого в Україні комплексу з виробництва поліпропілену з'явилася можливість значно знизити імпорту сировини, за яку доводилося розраховуватись валютною. Тепер кидають і неткані матеріали для салонів автомобілів, прикраси і мебелі, красивий і легкий пакувальний матеріал для харчових продуктів, труби і корпуси акумуляторів і ще багато чого виотовлятимуть з поліпропілену, якого в Лисичанську можуть щорічно випускати до 100 тисяч тонн. Одним словом, хімія дедалі настирливіше заявляє про себе, наче підкреслюючи: без неї ми не обійтись.

Фото з Лисичанського НПЗ  
Олександр КЛИМЕНКА.

### Передплата-94

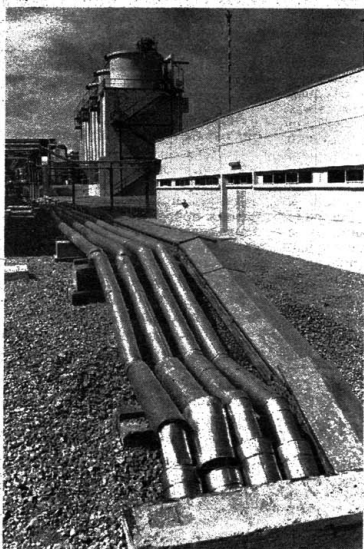
### Ділові люди Харкова — передплатникам «Голосу України»

Постійні читачі «Голосу України» уже добре знають, що перелативши нашу газету на півроку, вони одержують річ не тільки духовну, а й корисну. В минулі роки харківські спонсори лотерей «Голосу України» порадували наших передплатників міні-трактором виробництва ХТЗ, мотоциклом ВО «Завод імені Малишева», кольоровими телевізорами за рахунок фірми «Веском», костюмними візками концерну «Елос» тощо.

У нинішній передплатній кампанії харківські ділові люди, незважаючи на всі свої і наші труднощі, — знову серед давніх добрих друзів газети, знову на висоті. Дякуючи їм, передплатники «Голосу України» одержать в нагороду за постійну дружбу з газетою, як нам здається, гарні призи.

Отже, якщо ви зробили свій вибір на нашу користь, то вас чекають:

1. Універсальний трактор для фермерського господарства Т-25 ФМ вартістю 90 мільйонів карбованців, газові системи для обігрівання житла Харківського тракторного заводу.
2. 10 велосипедів знаменитої марки ХВЗ — Харківського велосадову.
3. 20 найсучасніших електробит акціонерного товариства «Харківський завод «Електроритта»».
4. Електротеплообмінники, електрокаміни, електросвітильники на загальну суму 7 мільйонів карбованців Харківського заводу «Електроприлад».
5. Гарантійне зобов'язання поліати медичну допомогу десятком передплатникам-харківцям «Го-



### Проти лома — ... холдинг!

На першій прес-конференції у новій для себе якості голови ради національної холдингової акціонерної компанії «Укрнафтогаз» Євген Сухін запропонував рухувати. За оцінкою Фонду держмайна України вартість нафтового комплексу держави не перевищує 9 трильйонів карбованців. Якщо поділити цю суму на ринковий курс американського долара, то 49 відсотків акцій, які котируватимуться на ринку у відповідності до чинного законодавства та плану того самого Фонду держмайна, «потягнуть» ледве на 1 мільярд доларів. Очевидно, більш зацікавлених покупців, аніж російські інвестори, не знайти.

(Закінчення на 3-й стор.)

### Продиктовано в номер

### Золотої середини на практиці не знайдено

Без підписання будь-яких документів закінчилися в Москві переговори щодо поділу Чорноморського флоту української і російської делегації на чолі з в.о. прем'єр-міністра України Ю.Зіньковським і прем'єр-міністром Росії В.Чирковим. Заступник глави зовнішньополітичного відомства РФ Ю.Дубінін заявив, що існує пакет домовленостей, підписаних президентами Л.Кравчуком і В.Єльциним, де «у принципальному плані розв'язано всі питання навколо ЧФ». Залишилися тільки рішення на найвищому рівні реалізувати. Як бачимо, саме цього не вдається зробити сторонам. Переговори щодо механізму поділу Чорноморського флоту буде поновлено за кілька тижнів.

### Українські військові у Брюсселі

Продуктивним вважає свій візит до штаб-квартири НАТО в Брюсселі міністр оборони України В.Радєвський. Він вивчив заступником генерального секретаря Північноатлантичного союзу С.Балачічу презентаційний документ, який визначає галузі співпраці України з державами НАТО в рамках програми «Партнерство заради миру». Отже, наші взаємини переходять у практичну площину. В.Радєвський провів також окремі переговори з міністром оборони США В.Перрі, міністром оборони Канади Д.Колонте, міністром оборони Туреччини М.Хюлханом.

### Гран-прі за «Пустелю»

Підбито підсумки кінофестивалю, присвяченого 75-річчю Одеської кіностудії. Гран-прі одержала стрічка Михайла Капа «Пустеля». Саме цей фільм в результаті здобув право показу на міжнародному кінофестивалі «Золотий Дождь», що відбудеться восени нинішнього року в рамках відзначення 200-річчя Одеси. Приз за кращу режисуру одержав Вілен Новак, який представив на фестивалі свою «Длину любов», а спеціальний приз журі за глядацькі симпатії виборів стрічка режисера Кіри Муратової «Законлена».

### До візиту в Україну

30 — 31 травня Президент Турецької Республіки Сулейман Демирель здійснить візит в Україну на запрошення Президента нашої держави Леоніда Кравчука. В ході візиту планується обговорити шляхи подальшого розвитку і поглиблення взаємовигідних відносин між Україною та Туреччиною. Сторони обміняються думками з міжнародних та регіональних проблем.

### Як добре те, що смерті не боюся

Василь Стус, якому належать ці поетичні рядки, справді її не боявся. Бо чесно і мужньо пройшов свій страдальницький шлях через постійне стеження каледистів, через тавор і заслання аж до своєї мученицької смерті в 1983 році у концтаборі особливо суворого режиму. Бо він ні на крок ніде не оступився, не пішов на компроміс із своєю совістю.

І ось на вулиці Вернадського, 61 у Києві, в колишньому ґуртожитку для аспірантів академічних інститутів, де в 60-х роках жив поет, навувають і правозахисник, відкрито меморіальну дошку, яка нагадує нам про Василя Стуса.

### УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

### Про першого заступника Голови Координаційного комітету по боротьбі з корупцією і організованою злочинністю при Президенті України

1. Призначити ДУРДИНЦЯ Василя Васильовича першим заступником Голови Координаційного комітету по боротьбі з корупцією і організованою злочинністю при Президенті України.
2. Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України Л. КРАВЧУК

м. Київ  
25 травня 1994 року

### Спорт

Нарешті у національної збірної України з футболу з'явився надійний друг. Вукальню за годину перед початком товаришського матчу українських і білоруських футболістів у Мінмолдспорті відбулося представлення засобом масової інформації генерального спонсора Федерації футболу України і національної збірної нашої держави — австрійсько-швейцарської фірми «Нордек».

На запитання журналістів відповідали: представник фірми в Україні, її віцепрезидент Вадим Рабинович, міністр у справах молоді і спорту Валерій Борзов, президент ФФУ Віктор Банников, генеральний директор підприємства «Харків футбол інтернелл» Володимир Лашкул.

На знімку: Вадим Рабинович (ліворуч) і Віктор Банников після прес-конференції.

Звіт про матч Україна — Білорусь читайте на 5 і 8-й стор.







## ЗАЯВА

## ДЕПУТАТСЬКОЇ ГРУПИ «ДЕРЖАВНІСТЬ»

19 травня п.р. на вечірньому засіданні виникла парламентська криза. Депутати з блоку державників, демократичних сил відмовилися від реєстрації. Це пов'язано з тим, що новообраний Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, виконуючи волю комуністів і соціалістів, напередодні, під час обговорення у фракції, відкинув пропозиції наповнювати склад ринкової комісії співробітництва, зокрема, в питанні обрання першого заступника Голови Верховної Ради. Олександр Мороз став на шлях парламентарії, тиску на парламентарію, і порушуючи проголошені ним самим у прокламаторстві, писав

обрання, слови принципи консолідації всіх політичних сил парламенту задля злагоди в суспільстві, виходу з кризи, поліпшення життя народу.

Ми вважаємо, що Олександр Мороз, заявивши про намір запропонувати на пост Першого заступника колишнього віцепрем'єра, відомого ортодокса аграрника, відверто продемонстрував, що інтереси вузькопартійні, корпоративні для нього вищі за конструктивну роботу нового, до кінця ще не сформованого складу Верховної Ради.

Фактично не маючи в парламенті більшості (за О.Мороза проголосували всього 171 депутат,

переважаючи комуністи, соціалісти і частина аграріїв), Голова Верховної Ради України проігнорував думку депутатів, що мають право відстоювати свої позиції, добиваючись пропорційного представництва всіх політичних сил у керівних органах парламенту. Ігнорування такого права — це поєднання до тоталітарних методів управління, диктату, що може призвести до конфронтації в суспільстві, зриву економічних реформ, зміни політичного курсу в державі, ізоляції України у світовому співтоваристві. Цього допустити не можна.

Ми вимагаємо від Голови Верховної Ради створення погоджу-

вальної комісії, до якої увійшли б представники всіх політичних сил, в т.ч. комуністів і соціалістів, для вироблення спільної платформи дій, спрямованих на подолання парламентської кризи.

Від оптимального варіанту обрання керівних органів Верховної Ради України залежить і подальша конструктивна робота, вирішення проблем економічної реформи, поліпшення життя народу. Саме тому політична криза в парламенті — не примха певної частини депутатів, а наслідок змусованої боротьби за прийняття справедливих рішень.

## ЗАЯВА

## ФРАКЦІЇ КОМУНІСТІВ УКРАЇНИ

Три роки Україна, яка стала самостійною державою, мучиться у лепеті інфляції, напівголоду і злиднів, паралічу виробництва, деградації науки, культури і моралі. Економічна політика цих років була бездарною, несамостійною, антинародною та антинаціональною. Ще три роки такої політики — і Україна безповоротно стане джерелом сировини, постачальником дешевої робочої сили і перетвориться на сировинну колонію. Згадаймо, хто ініціатори і проповідники цієї химерної політики.

З перших днів існування Верховної Ради минулого скликання активну роль у навіюванні ринкової політики відігравали В. М. Пилипчук, О. С. Смельянов, В. М. Пензенник. Написана ними програма передбачала «звільнення» цін, приватизацію державних підприємств, введення власної грошової одиниці. Згідно з цією програмою зустрічалися оплесками навізана Росії та Україні цінова «шокова терапія», що стала головним засобом пограбування народу.

У березні 1992 р. Президентом було подано на Верховну Раду «Основи національної економічної політики». На чолі її колективу стояв тодішній радник Президента О. С. Смельянов, брав активну участь у розробці ініціатив викладач В. М. Пензенник та інші. Голова Комісії Верховної Ради з економічної реформи В. М. Пилипчук повністю підтримує «Основи». Головні положення «Основа» зводяться ось до чого: Росія — ворог. Від неї треба якомога швидше і будь-що відмежуватися, що і призвело до розриву зв'язків з поставок, краху системи оптової ціни; якомога швидше ввести власну валюту (не маючи товарного забезпечення і валютного резерву); ввести між Україною і державами СНД кліринговий порядок розрахунків (котрий застосовує поставник, породив

платіжну кризу, завдає Україні багатомільярдних збитків); переорієнтувати економіку України на інтеграцію з Заходом (із чого нічого не виходить, бо виходження в нові ринки вимагає тривалої роботи). Ці неграмотні авантюри основні ускладнили і без того важке становище України.

У цей час на арені з'являється В. Г. Лановий, який працював до того в лабораторії з господарства на заводі, потім завідував в Інституті економіки АН. В. М. Пилипчук, В. Г. Лановий були причетні до введення відривних купонів. Абстрактний теоретик-наочник раптом став міністром економіки та віцепрем'єром із практичного проведення реформи. Написав чергову популістську товсту «програму», зміст якої зводився до надуманих планів приватизації, лібералізації цін тощо. Програму ніхто всерйоз не визнавав, тому що вона не відповідала реальному життю України. Нічого оригінального й революційного у програмі не було. Звільнено В. Г. Ланового через повну безпорадність у роботі. Але тепер він видає себе за опального борця за реформи. Тут нема нічого нового. Так діють усі популісти, чим же хворіє Рух.

Міністром економіки та віцепрем'єром з реформи став такого ж розряду теоретик В. М. Пензенник. Тому нічого дивного, що перші кроки його діяльності — несвочасний вихід із рубльової зони, спонування від-

ставки голови НБУ, котрий сумнівався у можливості швидкого введення нових грошей. Причому Пензенник, як і інші, не розуміє, що це означає. Він із своїми друзями написав кілька десятків проектів і остаточно запустив економіку.

З кінця 1992 року роз'язав бурхливе підвищення цін, яке тривало до січня 1993 року. Він знову підготував три проекти заходів з реалізації «Основа національної політики». Третій, змучений часом, Д. К. Кучма змусив був представити Верховній Раді, не читачи її не доповідаючи.

В. М. Пилипчук, В. М. Пензенник, В. Г. Лановий пропонували застосувати примітивні заходи, і перш за все американські, теорії, не враховуючи економічних та соціальних умов України. Усе їхнє реформаторство зводиться до одного: вільні (!) ціни, вільно зовнішній торгівлі, якомога швидше приватизації, продажу землі, допущення розорення енергетичної підприємств та колективних сільських господарств, встановлення жорсткої фінансово-кредитної політики для протидії інфляції. Усе це, як показало життя, у чистому вигляді збуло на Україні.

19—23 травня в Києві відбувалися міжнародна конференція з ринкових перетворень на Україні. На це, по суті, покликали зовнішні сили. З'явився усі аструти шокової терапії: Сакс, Бальдеріччи та інші. «Героїзм» від України були В. М. Пилипчук, В. М. Пензенник, В. Г. Лановий.

Українські представники альтернативних поглядів на розвиток економіки представили не були. На ці та інші конференції американські «професори» закликають не втримувати українську промисловість від розпаду, дати їй «структурно зміняється» під ударами кризи збуту і платежів.

Тільки коли уряд звільнився від В. Г. Ланового та В. М. Пензенника, а В. М. Пилипчук утратив свій запал через нездатність реально мислити та у зв'язку з переслідуваннями, тоді вдалося трохи зтишити інфляцію і покласти боротьбу з кризою платежів та виробництва.

Міністр економіки Р. В. Шпек також робить спроби протигуляти дискусію йому західницьку політику. У його розумінні навіть державне регулювання зводиться до лібералізації цін (це — цитата!). Міністерство економіки при цьому перетворюється на запитане пропагандистське відомство. Воно на економіку нік не впливає і не може впливати.

В. М. Пилипчук, В. М. Пензенник, В. Г. Лановий та Р. В. Шпек намагаються стати типовими командорами, силкуються стати на дотугу політиці крайнолізаторів. Усе їхнє реформаторство — переспів примітивних західних рецептів, без урахування умов України. Вони штовхають наш народ усе далі в злидні, а Україну в голодуку національну залежність. Їх не можна допускати до керівництва економічними комісіями Верховної Ради.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

## Про заходи щодо ринкових перетворень в галузі електроенергетики України

З метою надійного забезпечення економіки та населення України електроенергією, сприяння енерго- та ресурсозбереженню, підвищення ефективності роботи електроенергетичної галузі в ринкових умовах та враховуючи її особливості постановляю:

1. Кабінету Міністрів України: розробити та затвердити у місячний строк план заходів щодо реструктуризації електроенергетики та проведення її за установленим порядком приватизації в цій галузі, а також підготувати проекти відповідних нормативних актів; здійснити протягом року комплекс заходів щодо формування в Україні конкурентоспроможного ринку електроенергії; створити у відповідний строк орган контролю за додержанням рівня тарифів на електроенергію, сприяючи конкуренції та захисту прав споживачів.

2. Міністерству енергетики і електрифікації України в установленому порядку здійснити реорганізацію Національного диспетчерського центру Міністерства енергетики і електрифікації України (далі «Центр») та виробничо-енергетичних об'єднань (далі — «об'єднань») шляхом створення на базі:

Центру та регіональних диспетчерських центрів «об'єднань» — державного підприємства «Енергоринок»;

існуючих теплових електростанцій потужністю 500 мВт і вище та гідроелектростанцій потужністю 300 мВт і вище, які входять до складу об'єднань, — не менше чотирьох енергогенеруючих державних акціонерних компаній;

магістральних ліній електропередачі (повітряних ліній та підстанцій напругою 220 кВ і вище з їх інфраструктурою), які входять до складу об'єднань, — Державної енергетичної компанії (ДЭК);

частки державного майна об'єднань, що залишається після вищезазначених перетворень, — регіональних (обласних) енергостанціальних державних акціонерних компаній.

3. Цей Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України Л.КРАВЧУК.

м.Київ, 21 травня 1994 року.

## Проти лома — ... холдинг!

(Початок на 1-й стор.)

За оцінкою зарубіжних інвесторів, до речі, нафтогазовий комплекс України оцінюється в 100—110 мільярдів доларів, алмади, на думку Е.Сухіна, і це не його ціна, треба брати вище! І в життя спонукає. Рахували далі. З 240 мільярдів доларів доходу потрібні у природному газі 50 — 60 — 80 — одержаний за виконані різного роду газові послуги. За реенту 140 мільярдів кубометрів газу треба платити приблизно 50 доларів за кожну тисячу. Тому лише за імпорту газу із Росії й Туркменістану щодня треба викиласти 7 мільярдів доларів.

Не забуваючи при цьому про «неустойку» за несвочасне обслуговування півмільярдного доларового боргу за які одержаний від цих держав. Втім, ж Туркменістану не більш як сльози. Хоч як крути, а набажана ніша (набагато ближче за світову ціну, високоякісна, легка в транспортуванні) саме російська нафта. Та тільки заходить мова про монополісти на зовнішньому ринку, та і чути: проти лома нема приходу. Хіба що лом?

Отже, на думку Е.Сухіна, монополісти для держави тягар розрахунків за нафту і газ, що імпортується, нізаче на себе холдингова національна компанія «Укрнафтогаз». Звільнені від роз'язання господарських проблем, вона спирається на власну банківську систему, працює з державою в особі Держкомнафтогазу на контрактній основі. Звучить обнадійливо і по-сучасному: промисловий монополіст ми протиставимо монополіста-покупця. Питання лише в тім, як це позначиться на внутрішньому ринку.

Сьогодні на ньому своя арифметика. Нафтопереробні заводи, скажімо, продають бензин і паливо за двома цінами: довільними, які виправдовуються опрацюванням з дальницькою сировиною, і регульованими, які складаються у результаті переробки каптової нафти. Е. Сухіна відмовляє пресі у підрахунках. Очевидно, ціни на бензин і солярку «Укрнафтогазу» і «Укрнафтогаз» зовсім не підлягають діленню, а множити їх, як це буває у численних контрактах, означало б синати сіль на рани. Замість цього він називає оцінювачів картів. Фонду держдержмайна Одеського нафтопереробного заводу — 1888 мільярдів карбованців. Це сприймається як одеський анекдот.

Сергій ВЛАД.

## Деякі підсумки шокової терапії на Україні за 1992—1993 роки (разів)

Зниження національного доходу	Зростання споживчих цін	Зменшення реальних доходів населення	Зниження грошових вкладів населення в ощадному банку	Абсолютна сума втрат населення від зростання цін та зменшення вкладів
Більше як 1/4	2569	4,6	610	707 тис. крб.

За даними Міністерства та НБУ України.

## ЗАЯВА

## ФРАКЦІЇ РУХУ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Підсумки виборів Голови Верховної Ради України 13 травня не означають остаточного утвердження в першому парламенті незалежної України структурованої більшості лівих сил. Результат голосування спричинив несподіваністю безпартійної частини депутатського корпусу, незадоволенням скаржками інтригами та помилками при спробі формування центральної більшості.

Перемога лівих сил з перевагою всього в три голоси при недообраності чвертинні депутатів — це піррова перемога, яка

носить у собі зародок майбутньої поразки в разі проведення Головою Верховної Ради однопартійної прокомуністичної політики. А така загроза існує, якщо врахувати, що О.Мороз обраний переважно голосами комуністів, а соціалістична партія, яку він очолює, має незначну кількість депутатських місць. Вивазом саме такої залежності новообраного спікера стала спроба навізати Верховній Раді першим заступником Голови та кож представника лівого блоку.

Враховуючи майже наповнювану безпартійний склад парла-

менту і перспективу майбутніх довиборів, ми не відкидаємо можливість сформування у Верховній Раді в подальшому неконституційного блоку більшості, у якому, звичайно, візьме участь фракція Руху. Але виходячи із реалій, які виявилися під час обрання Голови Верховної Ради, ми підтримуємо ініціативу створення опозиційного Демократичного блоку із можливістю назвати «Державність, демократія, реформа».

Наша фракція співпрацюватиме як з тими групами, які ввійдуть в пропонований демок-

так з іншими депутатськими групами з метою формування неконституційної більшості. Ми шукатимемо компроміси з цим блоком для прийняття важливих для нашої держави і нашого народу рішень.

Як впливова опозиційна меншість, ми домагатимемося пропорційної участі в усіх виборчих робочих органах Верховної Ради України. Будь-які спроби порушити цей принцип, передбачений Положенням про депутатські групи (фракції), приведе до повної «дестабілізації» роботи Верховної Ради або до її краху.

Продиктовано в номер

## Дякуємо пану Єльцину, що заспокоїв

Прес-служба Президента РФ повідомляє: тривожна інформація з Криму створила нервозні настрій у населення як України, так і Росії. Разом з тим, зазначено в повідомленні, попереду — час літніх відпусток, а Крим є традиційним улюбленим місцем відпочинку росіян, українців, жителів інших держав — членів СНД. Отож штучне створення «прифронтової» атмосфери може спричинити те, що сотні тисяч людей, безпідставно звинувачуваних, будуть позбавлені можливості відпочити. У зв'язку з цим Б. Єльцин уповноважив свого прес-службу довести до відома громадян, що ситуація в Криму не дає підстав для занепокоєння.

Тим часом Державна дума прийняла у середу звернення з приводу кримських подій. У ньому висловлено сподівання, що депутати Верховного Рад України та Криму «не дозволить безвідповідальним політикам з кон'юнктурною метою ставити під удар мир і безпеку людей». Думські депутати також зазначили, що з урахуванням усієї депікатності ситуації, яка склалася, готові допомогти знайти конструктивні компроміси на основі російсько-українського договору від 19 листопада 1990 року.

## Хай живе ембарго!

За збереження міжнародного ембарго на поставки зброї до колишньої Югославії висловився Президент Франції Ф. Міттеран. Бо інакше, підкреслив він, виступаючи на засіданні Рад Міністрів Франції, слід очікувати подальшої ескалації та інтернаціоналізації конфлікту.

## Добрий привізд — людям заохота

Підписання декларації про національну злагоду та єднання на кшталт російської відбулося у Тбілісі. Як зазначив кореспондентом главу Грузинської держави Е. Шеварднадзе, «декларація буде справді доленосною, якщо до неї приєднаються усі партії республіки». Поки що документ підписали 34 партії, політичні рухи та громадські організації Грузії.

## Висловлюються на підтримку

Продовжують надходити повідомлення, що свідчать: міжнародне співтовариство однозначно висловлюється на підтримку позиції України з приводу кримської проблеми. Так, в офіційній заяві литовської Президенті А. Бразаускас висловив сподівання щодо якнайшвидшого врегулювання конфліктної ситуації в Криму на принципах міжнародного права, визначених Статутом ООН. Виступаючи на прес-конференції у Парижі, міністр закордонних справ Франції А. Жюппе наголосив: його країна виступає за збереження цілісності України й повагу до її нинішніх кордонів. Про підтримку позицій нашої держави також заявили представники зовнішньополітичних відомств Польщі, Латвії, Австрії, Єгипту, Білорусії та інших країн.

## Розглядатимуть ще один пакт

Учора у штаб-квартирі ЮНЕСКО в Парижі відкрилася міжнародна конференція зі стабільності в Європі. Представники 57 держав і організацій мають розглянути на ній ініціативу Європейського Союзу щодо укладання пакту про стабільність на континенті. Цей документ повинен урегулювати проблеми національних меншин і підтвердити принципи НБСЕ з приводу несторонності кордонів у Європі. Українську делегацію на конференції очолює міністр закордонних справ А. Зленко.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

## СОТ — це економічна ООН

Популярний нині вислів «світ відкриває для себе Україну», на жаль, ще й досі значною мірою асоціюється з позбавленими наших фольклорних колективів за кордон чи участю українських воєнок у миротворчих акціях ООН в Югославії. Справді ж вагомий подій, розвиток яких дає шанс Україні не тільки «відкрити» себе, а й посісти поважне місце у світовому співтоваристві, часто лишаються поза увагою української громадськості.

Неподалік в марокканському місті Марракеш відбулися події світового значення: представниками урядів понад 140 країн — членів Генеральної угоди з тарифів та торгівлі (ГАТТ) у присутності представників таких міжнародних організацій, як ООН, Світовий Банк, Міжнародний валютний фонд, було підписано договір про створення Світової організації торгівлі (СОТ). Крім того, було підписано більше 20 угод економічного характеру. Україна також брала участь у цій події — щоправда, як країна, котра перебуває в процесі приєднання до ГАТТ.

Заповнити інформаційний вакуум щодо цієї події люб'язно погодився член української урядової делегації, спеціальний представник України при ГАТТ, заступник міністра зовнішньоекономічних зв'язків Сергій ОСИКА.

— Те, що сталося в Марракеші, — по суті, остаточне оформлення нового глобального правового порядку в галузі торговельних, тарифних, митних, інвестиційних та інших сфер міжнародних економічних відносин, до якого держави — члени ГАТТ прагнуть протягом останніх майже 50 років. СОТ — це, так би мовити, ООН з економічною специфікою.

Марракеш-94 за значенням для світового співтовариства стоїть в одному ряду із Сан-Франциско-45, Бреттон-Вуд-44, коли було створено, відповідно, ООН та Світовий банк.

— Наскільки серйозно Україна «аван'ює» у цьому процесі?

— Як відомо, 17 грудня минулого

року на засіданні ради представників ГАТТ розглянули й підтримали заяву України про її приєднання до Генеральної угоди з тарифів і торгівлі. Нині триває робота щодо підготовки меморандуму про зовнішньоекономічний режим України як головного елемента для процедури приєднання. Вже готовий його попередній варіант. Загалом меморандум — це не просто

## Актуальні інтереси

документ, а початок низки заходів, які потрібно неодмінно здійснити. Це аналіз реальної конкурентоспроможності української промисловості та сільського господарства для підготовки тарифних зобов'язань; приведення українських стандартів у відповідність зі світовими нормами для спрощення міжнародної торгівлі і встановлення справедливої вартості українських товарів; розробка нормативно-правової і адміністративно-організаційної бази національного експортного контролю; це, врешті, приведення чинного законодавства України у відповідність із нормами та принципами ГАТТ, тобто гармонізація торговельних, тарифних, інвестиційних, митних, податкових, фінансових, банківських та інших процедур із світовими стандартами.

— Коли реально Україна зможе стати повноправним членом ГАТТ/СОТ? Що це їй дасть?

Звичайно, все залежить від моторності наших законодавців, але робити це треба якомога швидше. Справа в тому, що учасниками підписаних договорів та конвенцій є 125 держав світу, на частку яких припадає понад 90 відсотків світової торгівлі. У процесі приєднання до системи ГАТТ/СОТ перебуває ще 21 держава світу, в тому числі Росія та Вієтнам. Отже, за рамками системи ГАТТ/СОТ залишається незначна кількість країн світового співтовариства. І чим довше ми будемо серед аутсайдерів, тим складніше нам буде будувати нормальні економічні взаємини зі світом.

Звичайно, можна налагоджувати співробітництво шляхом прямих дого-

ворів між державами, але це настільки складний та копіткий процес, що аж ніяк не може нас влаштувати. Для прикладу наведу таку цифру: за роки незалежності України вдалося домогтися режиму найбільшого сприяння у торгівлі лише з трьома десятками країн. Ставши повноправним членом ГАТТ/СОТ, проблему одразу вирішимо з усіма країнами-учасниками.

Більше того, за оцінками експертів, очікується, що до кінця поточного року статус повноправного члена ГАТТ/СОТ дістане Росія. Якщо ми не встигнемо одночасно з нею увійти до Світової організації торгівлі, наші економічні відносини складатимуться явно не на користь України. І навіяли, перебуваючи в одній системі зніме велику кількість проблем в українсько-російських тарифних, торговельних, митних, інвестиційних та інших справах, дасть змогу створити зони вільної торгівлі, митні союзи. І все це буде відбуватися на засадах світових стандартів, які перешерені світовим досвідом. Нам не доведеться знову вишукати велосипед.

Крім того, це дасть можливість відтворити механізми економічного інтеграції з головними торговельними партнерами на Заході — країнами — членами колишньої РЕВ (Польща, Угорщина, Чехія, Словаччина...), які є членами ГАТТ ще з 70-х років.

— Одне слово, процес приєднання до ГАТТ/СОТ для України можна вважати пріоритетним в економічній політиці?

— І не тільки з економічної точки зору. Політична необхідність цього кроку очевидна. Світове співтовариство також іде нам назустріч і намагається допомогти. Зокрема, Сполучені Штати Америки готові забезпечити нам необхідну технічну допомогу приєднання до ГАТТ/СОТ, яка враховує не тільки консультації та поради американських спеціалістів, а й фінансове забезпечення процесу узгодження українського законодавства з принципами і правилами ГАТТ та створення національної системи експортного контролю. Цей процес у нас уже триває.

Підготував Володимир СКАНЯ.

## Фотофакт

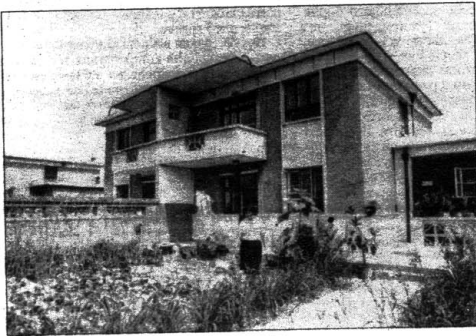


Фото СІБХУА — ІТАР-ТАРС.

## Ширше крок

## «ЖАШ КИРГИЗСТАН» — це вам не «молодий брат»

Вакантне місце, що пустувало після ліквідації комсомолу в Киргизстані, нарешті, зайнято. Тут створено перший загальнореспубліканський рух «Жаш Киргизстан» («Молодість Киргизстану»). Своїм завданням ця загальнополітична організація вважає об'єднання молоді всіх національностей. Центристський за своїм спрямуванням рух не вважає себе «молодим братом» наявних партій і збирається працювати на рівних з ними. Нині соціальну базу молодіжного руху становлять студенти, робітники та юні комерсанти.

Богдан ДЕНИСЕНКО.

## А як у них!

## ТАК ПОЗНАЧАЄТЬСЯ ДОСВІД

У результаті чергового етапу соціологічного моніторингу, який проводить Центр економічного і соціально-політичного аналізу Білоруського інституту науково-технічної інформації та прогнозу, визначено рейтинг популярності основних кандидатів у президенти Білорусії.

Підірує прем'єр-міністр республіки В'ячеслав Кебич. За час, який минув з попереднього, січневого етапу моніторингу, його рейтинг зріс більш ніж у 2 рази і становить сьогодні 18,3 відсотка. Основною причиною такого різкого стрибка, за оцінкою спеціалістів, є підписання Договору про єдину рубльову зону з Росією. Цей документ

схвалює більш як 70 відсотків населення Білорусії.

На другому місці опинився народний депутат Білорусії Олександр Лукашенко, який схвалив республіку своєю діяльністю у Тимчасовій комісії Верховної Ради республіки для визначення діяльності комуністичних структур, що діють при російських і місцевих органах влади та управління. Зараз його підтримує 17,1 відсотка населення, що значно менше, ніж під час минулого опитування.

Несподіванкою можна назвати почесну третю позицію, що недавно мало кожному відомого лідера білоруських комуністів Василя Новикова. Його підтримує 6,7 відсотка населення. Людей приваблює лозунг «повернути наро-

ді всі, що у нього забрали», ідеї соціальної справедливості, соціальної рівності, колективізму, патріотизму та інші основоположні принципи програми ПКБ.

Не багатого відстає від трійки лідерів колишній спікер білоруського парламенту Станіслав Шупкевич, однак його рейтинг стрімко падає. Сьогодні Шупкевича підтримує тільки 5,1 відсотка населення республіки. Як показують опитування, більшість респондентів пов'язують з його ім'ям падіння життєвого рівня, викликаного розпадом Радянського Союзу. До речі, більш як 77 відсотків жителів республіки жалкують про розпад СРСР.

На п'ятому місці — лідер Білоруського народного фронту Генос Позняк. За нього готові віддати голоси 4,6 відсотка опитаних.

ВІСНОВОК — УКРІНФОРМ.



# «КАМІКАДЗЕ» — ТВОРЦІ СВЯТА

Відтоді, як дорослі затавували ганьбою ідеологічно шкідливе гасло «Будь напеготов!» — Завжди напеготові!», наші діти опинилися в духовному вакуумі. Догоріло піонерське багаття, та багато хто згадає його з теплом і ностальгією згітха. Адже було, було... І пісні під гітару, і походи з ночілями, і захопачення у піонервожатого Васю... Але: тс-с! Настали інші часи, і галустки іншого колориту... Середнього брата і старшого товариша піонери розгнітали, піонерожачу у школах перемішали на організаторів дитячих колективів, Будинки піонери — на Центри дитячої і юнацької творчості (з варіантами).

Так ось. Оці самі Центри дитячої творчості колись були (і це не так погано) пристанищем творчого люду, який з якихось причин не знайшов місця роботи за фахом. ЦДТ приваблювали їх не сміхвинною зарплатою, а можливістю цікаво «пересидіти» період пошуку «справжньої» роботи. Пересиджуючи, вони керували гуртками м'якої іграшки або гри на флейті. Діти, треба сказати, ходили за тимчасовими сім'ями розумного, доброго, вічного табунами. Але однієї чудової миті їх творчі особистості знаходили роботу, де вони — як риба у воді, але ізольована від хвиляжів в акваріумі.

За такого стану справ знаходилися педагоги, не стільки новатори, скільки «камікадзе», котрі примушували водночас з роботою сім'я в ЦДТ складати пісні, виконувати їх, перематювати на різних конкурсах, і будувати плани «з розширення мережі позашкільних установ» з віддаленою, але високою метою «формування духовної слітні» в окремо взятому районі Київської області. Саме такий приклад можна зустріти, відтваси на 20 км від столиці до колись улаштованого міста Боярка. В тутешньому (Києво-Святошинському районі) Центрі дитячої творчості можна знайти його незмінного директора Сергія Мороза і розпачати все самому.

Навіщо все це потрібно лауреатові «Оберегів», учасникові дипломатичної і членові журі численних українських і зарубіжних конкурсів авторської пісні? Бо працюючи свого часу в школі, звався на собі результати педагогічної діяльності держави з прилюдними прекрасних поривань дитячої душі. Бо у самого виростають дві доньки. Бо є ожилка, і вже його виконавці стають лауреатами і дипломантами престижних естрадних конкурсів...

Загалом Центр дитячої творчості курирує в районі 347 гуртків, у яких із задоволенням плетуть світи і макраме, вишивають, співають і тацюють 7 тисяч хлопчиків і дівчаток. Запевню вас, така кількість і якістю похвалитися може небагато хто. Наприклад, кажуть, що дітей з фольклорного ансамблю «Струмочок» (керівник — Олександр Завальський) частіше зустрілих десь у Канаді, аніж у рідних Музиках. Дуєт виконавців авторської пісні «Віс-на-ві» Жана Ілупа і Валерія Біляка нерідко чуєш по радіо і телебаченню... Та навіть ті, чий талант ще не визначив і широко не відомий, впродовж року беруть участь у місцевих конкурсах дитячої творчості, організованих ЦДТ.

Днями в актовому залі КПІ відбувся заключний гала-концерт переможців і лауреатів районних конкурсів дитячої творчості. Від спонсорів — Києво-Святошинської Ради народних депутатів і державного концерту «Арксі», а також Центру ринкових реформ, Спілки воїнів-інтернаціоналістів Київщини — було вручено призи і премії дітям та їхнім «попаякласним» педагогам.

Своєрідний педагогічний «гран-прі» за організацію позашкільної роботи — «Золоті орелі» — поєзла до Музички директор місцевої школи Тамара Червона.

На сцені залу КПІ дорослі, маститі, титуловані (а серед запрошених було чимало естрадних зірок) радилі і пустували, як діти. А шасливих дитячих облич (адже який це «кайф» — виступати на одній сцені з Олександром Жилінським, Марією Бурмакою, Трибуном Стасом, Іриною Шиняку, Анатолієм Матвійковим) не злічити було.

Та, на жаль, усі свята колись та закінчуються. Сумувати, звичайно, не треба — адже у дітей переперу літні канікули, а в дорослох — інших турбот... шодо створення свята. От який у кожного провінційного містечку була свої «камікадзе»! І більше світ, хороших і рясних. Можже, ідеї з окремо взятого києво-святошинського селітою — і нерезальні, але ж свята — реальні і потрібні! Нехай для окремо взятих дитяків. В окремо взятому районі. Даруйте мені за містечковий етосм.

Ганна РОМАНЦОВА.

Продюковано в номер

## «Сврагейт» для «зони»

В Одесі відбувся семінар по лінії міжнародного інвестиційного проекту «Сврагейт» («Свразейські ворота»), стратегію якого передбачає розвиток вільних економічних зон у пострадянських просторах. В ньому взяли участь представники як міністерств і відомств України, так і зарубіжжя — Італії, Австрії, Арабських Еміратів, деяких інших країн. Йшлося про угодження дії урядових, наукових, виробничих, фінансових і підприємницьких структур для розв'язання комплексу питань, зв'язаних з реалізацією проекту точкових ВЕЗ в українському Причорномор'ї.

## Повернення з минулого життя

На Донеччині розпочали перші поховання італійських солдатів, які загинули тут у 1942 році, з метою повернення їх останків до Італії.

Свого часу між міністерствами оборони України та Італії було підписано відповідну угоду. — Ми понад рік вичакали місяця поховань італійських воїнів, — розповів нашому кореспондентові начальник соціально-психологічної служби обласького командування Володимир Подолан. — Загинули вони, коли, прив'язані до гітлерівської воєнної машини, ішли на Схід — на Сталінград. Загалом в Україні погано білльш як дві тисячі італійців, переважно в нашій області, зокрема, в самому Донецьку та в шести районах. З Італії прибули спеціалісти та представники італійсько-українського робочого комітету у справах переповнення підполковник Джованні Аурелі. Привезено тисячу спеціальних урн... Передбачається, що до осені буде переповнено останки 986 загиблих італійців.

## Футбол

## З сьомої спроби...

Україна — Білорусь. 3:1 (0:1). Товариський матч національних збірних. Голи: Белькевич, 45 (0:1), Леоненко, 62 (1:1), Бєженар, 65, з пенальті (2:1), Михайленко, 82 (3:1).

Україна: Тіпушкін, Лужний, Бєженар, Василітчук (Сак, 46), Попов, Ковалєв (Максимов, 70), Букель, Михайленко, Шкаленко (Коновалов, 82), Леоненко, Скакєний, Заласний: Воробйов.

Білорусь: Саліукевич, Хрипач (Гуренко, 66), Лєсуя, Бєлькевич (Якимович, 84), Остєрчук, Тайков, Герасимєвич, Юсєнєв (Демєнковець, 81), Мєтєльчик, Шуканов (Широкій, 50), Качуров (Вєхєтєв, 77). Заласні: Євєнєвич, Вєрєйчик.

Покорання: Василітчук, Герасимєв (перепозначення). Суді: К.Павлич, А.Арановський, О.Тарас (усі — ФФА, Україна).

25 травня, Києв. Республіканський стадіон. 10000 глядачів (випуск 100169).

Перед зустріччю наставник білоруської, відомий у минулому воротар Михайло Бергєнєко, сказав, що на глядачів чекає безкомпромісний, агресивний, у найкращому розумінні цього слова, футбол.

Що ж, тренер має рацію. Обидва суперники були безкомпромісними і дуже активними. Особливо приємно те, що наша збірна, виявивши небажучу волю, здобула красиву перемогу. Хоча спєсарій зустрічі підготував український футболістам чимсь сюрпризів. Коли завершувалася остання хвилина першого тайму, білоруський білоруський Бєлькевич, скориставшись помилкою захисту господарів, відкрив рахунок.

Воротар Дмитро Тіпушкін з Тернополя, який провів зустріч відмінно, в тому епізоді був безсилій урятувати становище. Отже, після перерви треба було вести поперу, дуже нелегко. Адже білорусська команда добре підготувалася до поєдинку, справилася в першому таймі цілком приємне враження. Вона чітко захищалася і контратакувала, не зволікала. Причому, часто флантами.

На шасті, цього дня особливо натхненний був київський динамівець футболіст Олександр Гєрєсєвич, який в першому таймі, і кожного разу не влучив. А от сьомої спроби бомбардир, але після відпочинку, виявився вдалою. Тут, щоправда, слід віддати належне і Сергієві Ковалєву, який з вільного удару блискуче відпасував назад під удар Леонєнку, і той не схибав, пробивши потужно і точно.

(Закінчення на 8-й стор.)

## Дали господарству ім'я героя

Ім'я двічі Героя Соціалістичної Праці Олександра Гіталова віднині носитиме колійський колосистий імені ХХІ з'їзду КПРС, а тепер колектив не сільськогосподарське підприємство села Коммунального Новоукраїнського району. Так вирішили вшанувати пам'ять видатного хлібороба, який помер два місяці тому, його земляки на загальних зборах господарства.

Микола ВОЛОК,  
Кіровоградська область.

## Американець відкриває Україну

У Чернівцях відкрито виставку знаменитого американського фототрафа, володаря багатьох престижних нагород у жанрі світлопису — Уілсона Тіффа. Баснописця цілком присвячено Україні, її людям, історії і сучасності.

Містер Уілсон заховався у нашу землю, побував у багатьох містах і селах. У результаті цих мандрівок народилося багато чудових фотографій, що в майбутньому стануть особистою книгою про Україну. Багато світлин зроблено на Буковині, тому автор вирішив показати їх людям цього краю. «Пісня про Україну» — так образно назвав він свій творчий доробок.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## Лаштують «крила» для листів

Випуск поштових конвертів налагоджено на Олександрійській фабріці діаграмних паперів. Узялися ліквідувати наявний дефіцит на не так дуже й хитру продукцію тривісних діалісних товарів широкого вжитку.

Днями районуол зв'язку придбав 50 тисяч конвертів, а незабаром одержить ще 200 тисяч. Окрім них, на фабріці виготовляють різні бухгалтерські документи — накладні, ордери, квитанції та ін.

Нам кор.

## У «кам'яному мішку»

І знаю — на Донеччині горє... Цього року, на шасті «Бутівка-Донецька». Під час проходження відгтовитого виробки стався обвал породи. У «кам'яний мішок» потрапили два шахтери. Одного вивели на поверхню майже відразу, але врятувати його не вдалося, а машиніста комбайна шукали декілька днів...

# ЩО НОСЯТЬ ПАРИЖАНКИ? НАШІ СУКНІ!

Як ви вважаєте, як мають наші сукні носити у Парижі? З'ясується, мають! Французька фірма «Інес-Лєнер» за кілька років співробітництва з польським фірмою збільшила кількість замовлень на 40 відсотків.

Саме з цього й почалася наша розмова з начальником відділу збуту акціонерного товариства «Ворскла» Ганною БАЛНИКОВОЮ.

— Нещодавно, під час відкриття виставки-ярмарку в Полтаві, представник Президента в області Микола Залудяк риторично запитав: «Чому до товарів одного й того ж гатунку таке різне ставлення? Тільки тому, що на одному з виробів стоїть торговий знак якоїсь іноземної фірми, а на іншому — ярмаркового? Адже здебільшого наші вироби значно кращі».

Мені здається, люди наші просто не знають можливостей вітчизняного виробництва. Західні фірми, які давно співробітничують, зокрема з «Ворсклою», постійно збільшують кількість замовлень. І це не лише «Інес-Лєнер», про яку ми згадували. Два роки співпрацюємо з німецькою фірмою «Бєтї-Барклайн». Замовлення теж зростають. Якщо казати про експорт, то 50 відсотків виробничої програми розраховано саме на західних партнерів.



— Неваже в Парижі модниць носять польські сукні? — У це справді важко повірити, але — факт. Можемо робити і якісно, і красиво, і сучасно. А для цього наші моделєри мають постійно бути в курсі найсучасніших новинк моди... Над цим працює величезна група фахівців. Експериментальний цех уже сьогодні розробляє моделі 1996 року.

— І як скоро ви впроваджуєте нові моделі? — Вони з'являються на конвеєрі кожні два тижні. На зароблену валюту купуємо французькі та італійські тканини. Налагоджено партнерські стосунки з країнами Балтії. В цехах встановили сучасне устаткування. В експериментальному цеху іспанська фірма «Інесстріч» запровадила систему авто-

матичного проектування, що дає можливість значно скоротити строки розроблення моделей і впровадження їх у виробництво. Все це забезпечує стабільно високу якість виробів.

— Де можна придбати ваші вироби?

— Захосьте до нашого фірмового магазину «Ворскла» на Павлинській вулиці. Ціни там, до речі, значно нижчі, ніж у комерційних. На виставці-ярмарку в Полтаві ми запропонували найбільший асортимент. Підписали чимало угод, зокрема з усіма торговельними фірмами Полтавщини. А хто не встиг, то, очевидно, придбає наші сукні — тільки в Парижі.

Анатолій НЕДАВНІЙ.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## «Таврії-1105» — ВАЗівські двигуни

У червні на Запорізькому автомобільному заводі мають розпочати випуск комфортабельної п'ятидверної «Таврії-1105», довозовичувач автобасетими України. За словами генерального директора ВО «АвтоАЗ» Стєпана Кравчука, є домовленість про поставку для нової моделі 10 тисяч двигунів об'ємом 1300 кубічних сантиметрів з Волязького автомобільного заводу.

«Таврія-1105», на його думку, понаймається на 50 відсотків буде доречна за модель «1102». А якщо уряд пристане до пропозиції «АвтоАЗу» збільшити його на два роки від слатити до бюджету акційного збору, різниці в ціні не перебільшуватиме 25 відсотків.

Є приємне повідомлення і для тих, хто заощадив грошей, щоб придбати «Запорожця». Генеральний директор «АвтоАЗу» заперечує, що зупинити випуск автомобілів «АЗА-968М» ніхто не збирається. Після коїткої роботи з вивчення ринку СНД заперіжкі автомобільні будівельники отримали не лише замовлення, а й попередню оплату. Знайдено також добре рішення щодо забезпечення автомобілями чималії України. У зв'язку з тим, що в державному бюджеті немає коштів на їх оплату, Міністерство забезпечення та Міністерство фінансів вважатиме їх за податки, а Міністерство соціального забезпечення матиме автомобілі.

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

## АВТОМОБИЛЬ



Volkswagen Group

SKODA

Безопасность, комфорт, надежность, скорость

Шестилетняя гарантия против проржавления  
Обеспечение запасными частями  
Сервисное обслуживание  
Гарантия в течение года

Приобретая автомобиль «Шкода»  
Вы экономите на бензине и запасных частях

А/О «НЕКОС» (044) 224-31-03, 224-11-53

Продажа со склада в Киеве. Форма оплаты любая



В ПЕРШЕ  
В  
УКРАЇНІ

## ВАЛЮТНІ АКЦІЇ ГРАДОБАНКУ ДЛЯ ЮРИДИЧНИХ ОСІБ

- ◆ МОЖЛИВІСТЬ ПРИДБАННЯ ВАЛЮТНИХ АКЦІЙ ЗА КАРБОВАНЦІ
- ◆ ПОВНИЙ ЗАХИСТ ВКЛАДІВ ВІД ГІПЕРІНФЛЯЦІЇ
- ◆ МОЖЛИВІСТЬ ОДЕРЖУВАТИ ДИВІДЕНДИ У ВАЛЮТІ
- ◆ ВИСОКА ЛІКВІДНІСТЬ ВАЛЮТНИХ АКЦІЙ
- ◆ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВАЛЮТНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ АКЦІОНЕРІВ ПО ПЕРШОМУ КЛАСУ
- ◆ ПЕРШОЧЕРГОВЕ НАДАННЯ АКЦІОНЕРАМ ВАЛЮТНИХ КРЕДИТІВ ПО ЗАТВЕРДЖЕННИХ ПРОЕКТАХ
- ◆ ВКЛЮЧЕННЯ ВАЛЮТНИХ ПРОЕКТІВ АКЦІОНЕРІВ В СИСТЕМУ ЦІЛЬОВОГО КРЕДИТУВАННЯ ЕБРР ТА ІНШИХ ЗАРУБІЖНИХ ФІНАНСОВИХ ЗАКЛАДІВ

ПАМ'ЯТКА АКЦІОНЕРОВІ  
ГРАДОБАНК – ЦЕ:

- ОГОЛОШЕНИЙ СТАТУТНИЙ ФОНД \$ 20 МЛН. США
- ШИРОКА МЕРЕЖА ФІЛІЙ В УСІХ РЕГІОНАХ УКРАЇНИ
- КОРЕСПОНДЕНТСЬКІ СТОСУНКИ З 25 БАНКАМИ БЛИЗЬКОГО ЗАРУБІЖЖА
- 54 КОРЕСПОНДЕНТСЬКІ РАХУНКИ У 35 НАЙБІЛЬШИХ БАНКАХ ЄВРОПИ, АЗІЇ І АМЕРИКИ
- ЧЛЕН СПІВРУЧНОСТІ МІЖНАРОДНИХ БАНКІВСЬКИХ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙ (S.W.I.F.T.)
- ПОВНИЙ БАНКІВСЬКИЙ СЕРВІС НА ЄВРОПЕЙСЬКОМУ РІВНІ

## ТЕЛЕФОНИ:

(044) 219-24-50, 219-24-72

НАДІЙНІСТЬ, ПЕРЕВІРЕНА ЧАСОМ



## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСК АКЦІЙ ВСЕУКРАЇНСЬКОГО АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ (ВАБанку)

## Характеристика емітента

Всеукраїнський акціонерний банк (ВАБанк) зареєстрований Національним банком України 2.06.1992 р., реєстраційний номер 120.

Адреса банку: 252054, Київ, вул. Павлівська, 4-8.

Метою банку є фінансове об'єднання зусиль підприємницьких структур у справі інтенсифікації виробництва, розвитку ринкових відносин, підтримка недержавних підприємств тощо.

Предметом діяльності є кредитування суб'єктів господарської діяльності за рахунок власних і залучених коштів підприємства, організацій і населення, касове та розрахункове обслуговування, валютні та інші операції, передбачені чинним законодавством.

Сплатений цілком статутний фонд банку на момент оголошення емісії становить 8107,2 млн. крб.

ВАБанк є членом Асоціації комерційних банків України, Київського банківського союзу, акціонером Української фондової біржі, має генеральну ліцензію на проведення операцій з іноземної валюти.

На момент прийняття рішення про емісію адміністративні та економічні санкції органами державного управління, судом і державним арбітражем на банк не накладалися.

Вищим органом управління банку є загальні збори акціонерів. Спостережна рада банку здійснює контроль за діяльністю правління банку. Правління є виконавчим органом, який здійснює керівництво поточною діяльністю.

Голова правління — Марченко Леонід Сергійович, кандидат технічних наук, спеціаліст у галузі організації і управління. Стаж роботи в банківській системі 4 роки. Членом Ради Української фондової біржі, віце-президентом Київського банківського союзу.

Головний бухгалтер — Пашинська Тетяна Володимирівна, економіст за фахом. Стаж роботи в банківській системі 10 років.

## Дані про випуск акцій

Рішення про черговий (сьомий) випуск акцій ВАБанку прийнято загальними зборами акціонерів 15 березня 1994 року.

Попередні шість емісій на загальну суму 8107,2 млн. крб. ВАБанк проводив у 1992—1993 р.р. у вигляді випуску простих іменних акцій номінальною вартістю 100000 крб. кожна у кількості 81072 шт. Загальна сума даної емісії становить 10 млрд. крб. і поділена на 100000 простих іменних акцій номінальною вартістю 100000 крб. кожна.

Статутний фонд після завершення продажу акцій становитиме 18107,2 млн. крб.

Початок емісії — 20 травня 1994 р.

Закінчення емісії — 22 вересня 1994 р.

## Акціонери ВАБанку мають право:

одержувати дивіденди, що їх виплачують за результатами роботи за рік; самостійно продавати, передавати, а також заповідати акції з обов'язковою реєстрацією у книзі реєстрації акцій банку в десятиденний термін; придбати акції банку наступних випусків за пільговими цінами.

Кожна акція ВАБанку дає право голосу на загальних зборах акціонерів.

Акції можуть придбати як юридичні, так і фізичні особи.

Акції ВАБанку розповсюджуються на території України.

Акції реалізуються за ціною, яка формується на підставі попиту і пропозиції. Оплата акцій здійснюється національною валютою або іноземною валютою за курсом, що визначається угодою сторін.

Придбання акцій здійснюється з попередньою оплатою їх повної вартості.

Довідки за тел.: 219-19-32, 219-19-06.

## ЖЕЛАЮЩИМ ЗАНЯТЬСЯ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ПРЕДЛАГАЕМ ПАКЕТЫ ДОКУМЕНТОВ:

**ИНВЕСТИЦИОННЫХ КОМПАНИЙ И ИНВЕСТИЦИОННЫХ ФОНДОВ** (учредительные документы, договор с депозитарием, договор с инвестиционным управлением, положение о взаимном фонде)

**ДОВЕРИТЕЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ** (трастовых компаний), (учредительные документы, договор на доверительное управление, договор на банковское обслуживание доверительных операций)

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИЙ** Минфина и Фонда госимущества на работу с ценными бумагами и приватизационными счетами

## САМЫЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ТОЛЬКО В НАШЕЙ КОМПАНИИ

Тел.: 228-41-70, 229-56-68, Факс: 224-11-53, г. Киев, Бессарабская площадь 2

Фирма  
предлагает туры:  
США (дети от 10  
до 16 лет), Англия  
(через Германию  
и Бельгию)  
автбусом из  
Киева.

Болгария (отдых),  
Испания (отдых),  
Греция (отдых).  
Тел./факс в Киеве  
для справок:  
(044) 517-54-72.

А/Т «Дніпротранс-  
експедитія»  
пропонує  
зацікавленим  
організаціям та особам  
вантажну і легкову  
автомобільну  
оптику.  
З широким асортиментом.  
Наші телефони в Дні-  
пропетровську: (0562)  
52-41-26,  
52-41-35.  
Після 18.00 — (0562)  
68-31-80.

**ПОСТОЯННО  
РЕАЛІЗУЄМО:**  
Волга-31029 — 440  
млн. крб.  
Москвич-2141 — 185  
млн. крб.  
ВАЗ-21073 — 300  
млн. крб.  
ВАЗ-2109 — 370  
млн. крб.  
УАЗ-31512 — 340  
млн. крб.  
УАЗ-3303 — 290  
млн. крб.  
ГАЗ-3307 — 190  
млн. крб.  
МТЗ-82 УК — 220  
млн. крб.  
Тел.: 244-35-47,  
244-32-35.



## Понеділок, 30 травня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Концерт артистів української естради.  
9.00 Худ. телефільм «Приморський бульвар». 112 серії.  
11.10 «Соната».  
11.40 Телефільм «Шукай спільника в природі».  
12.00 УТН.  
12.10 Док. фільм «Згадуючи Бориса Пастернака».  
16.00 УТН.  
16.10 «Жовтий весни».  
16.40 «Без протекції». Аналітична програма.  
17.30 Прем'єра док. телефільму «Ван Пидбуний із села Красенівки».  
18.00 Канал «Д».  
19.00 УТН.  
19.10 АІ ПІ Київ інформую.  
19.15 Версія.  
19.30 Творче об'єднання «Громада» представляє: «Блакоче до діла», «Визита картка», «Добрий знає».  
20.25 Перспектива.  
20.40 На добраніч, діти.  
20.55 АІ ПІ Київ інформую.  
21.00 УТН.  
21.30 Спортур'єр.  
21.40 АІ ПІ Київ інформую.  
21.45 Вперед на екрані УТ. Худ. фільм «Карпатське золото».  
23.20 Танцюльбу «Донець» запрошує.  
0.20 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Файнейшнм Таймс.  
8.00 Новини.  
8.20 Подивися, послушай.  
8.40 Прем'єра худ. телесеріалу «Гораче та інші». 28 серія.  
9.10 Рок-урок.  
9.15 Що? Де? Коли?  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 Теніс. Відкритий чемпіонат Франції.  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.20 Приємче.  
15.10 «Що таке гроші?».  
15.15 «Музей звуку».  
15.55 Мультипропа.  
16.10 Зоряний час.  
16.50 Телерадіокомпанія «Мир».  
17.00 Новини.  
17.25 Росія на Потомуку.  
17.45 Погода.  
17.50 Абуха власника.  
18.00 Година пік.  
18.25 Прем'єра худ. телесеріалу «Гораче та інші». 28 серія.  
18.55 «Поповів і жінка».  
19.00 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передачі.  
20.45 Вагон 03.  
22.55 «Театр плюс ТБ».  
21.40 «Оп». Футбольна вікторина.  
22.10 Вокзал мрії.  
23.00 Новини.  
23.10 Кабаре. Всі зірки.  
23.50 Прес-експрес.

## УТ-2, УТ-3,

## канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.20 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Виступи мистецтв.  
8.00 Всесвітні новини Ей-Би-Си.  
8.25 Ранковий концерт.  
8.35 Прем'єра док. фільму «Співе».  
8.55 Зоряний адрес.  
9.35 Телегазета.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
10.15 Вісті.  
10.20 Свієс у Росії.  
10.50 Там-там новини.  
16.05 Хроніка національної політики.  
16.50 Співачка 911.  
17.15 Свято кожного дня.  
17.55 Співає народний артист України О.Зарембський.  
18.15 Всеповермагаючий голос віруючого.  
18.45 Київська панорама.  
18.50 Візника. Катерина Вороненко.  
19.10 Казкове чаювання.  
19.30 СНН.  
20.00 Вечірній клуб.  
21.05 Візника.  
21.10 «Спрт-5». Худ. фільм. 3 серія.  
22.10 Бесіди культури.  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Телегра «Спрт-5».  
23.00 Віска.  
23.30 Худ. фільм «Спрт-5», 3 серія (продовження).  
0.30 СІТ-3.  
0.35 Про-відео.

Редакція газети  
«Голос України»  
запрошує на постійну  
роботу:  
оператора-перекладача;  
складачів і  
верстальників  
комп'ютерного центру.  
Тел.: 441-89-59.

## Вівторок, 31 травня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 «Всього лиш мить».  
8.40 Фільм-концерт «До батька по пісню».  
9.00 До уваги шкіль. Екзамен з української мови (диктант) для випускників 11-12 класів.  
9.05 Худ. фільм «Купця польська».  
10.55 Доброго вам адроків! Відповіді на листи.  
11.30 «3 перших вуст». Випуск 6.  
12.10 Концерт зірок українського балет-т-у, 1 частина.  
16.00 УТН.  
16.10 Для дітей. Юні музиканти України.  
16.45 Мультифільм.  
17.00 «Господар на землі».  
17.30 Клас-юніор-бізнес.  
18.35 «У дворі, де клен дрімів».  
19.00 УТН.  
19.10 АІ ПІ Київ інформую.  
19.15 Версія.  
19.30 Фінансовий огляд.  
19.50 «Авансцену». У театрах Херсона та Миколаєва.  
20.35 На добраніч, діти.  
20.55 АІ ПІ Київ інформую.  
21.00 УТН.  
21.30 Спортур'єр.  
21.40 АІ ПІ Київ інформую.  
21.45 Худ. фільм «Професор злочинного світу».  
23.00 «Останкіно».  
23.30 «Нон-стоп-рандеву».  
0.30 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.20 Вечірні нотки.  
8.40 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда» (Мексика).  
9.05 Людина і закон.  
9.35 «Піло було тільки день». Худ. телефільм.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 «Джівс і Вустер» худ. телефільм (Англія).  
12.20 Теніс. Відкритий чемпіонат Франції.  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Приємче.  
15.00 Справа.  
15.10 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
15.40 Чарівний світ, або Сінема.  
16.00 «440 герц».  
16.40 «Планета». Москва — Сеул.  
17.00 Новини.  
17.25 Концерт.  
17.35 День без тютюну.  
17.45 Погода.  
17.50 3 перших рук.  
18.00 Година пік.  
18.25 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда» (Мексика).  
18.55 Тема.  
19.00 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передачі.  
20.45 «Зустріч для вас». Л.Леонов.  
21.10 Вперед худ. фільм «Мамі виповнюється 100 років» (Іспанія).  
23.00 Новини.  
23.10 Хі-парад «Останкіно».  
23.55 Прес-експрес.

## УТ-2, УТ-3,

## канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.20 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Клуб «Жовтий підводний човен».  
8.00 Всесвітні новини Ей-Би-Си.  
8.30 Ранковий концерт.  
8.45 Моменти істини.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
10.15 Вісті.  
10.50 Там-там новини.  
16.05 Там-там новини.  
16.40 «Телегазета».  
16.50 «Телегазета».  
17.00 «Телегазета».  
17.10 «Телегазета».  
17.55 Студія «Худ. телефільм» представляє: «Стоп».  
18.15 Всеповермагаючий голос віруючого.  
18.45 Київська панорама.  
19.05 «Хіалас» пропонує.  
19.15 Телефілім. «Кім відкритий для друзів».  
19.35 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара», 324 серія.  
20.25 Візника. Оксана Марченко.  
20.30 «Приват-ТБ» представляє: «Діа-вора», «Новини з-під варти».  
21.00 СНН.  
21.30 «Приват-ТБ» представляє: «Легенди давнини сиво».  
22.00 «Рінок».  
22.15 Зворотної зв'язок.  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Сьогодні на сьогодні.  
22.50 «Саразі-ТБ» представляє: худ. фільм. «Кома».  
0.25 СІТ-3.  
0.30 Про-відео.

## Середа, 1 червня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Фінансовий огляд.  
8.25 Україна і світ.  
8.45 «Сачадо».  
9.30 Худ. фільм «Купця польська-2».  
10.55 Мультфільм «Космичні пришельці».  
11.30 Зустріч без фонограми. Дуєт «Горілиця».  
12.10 «Телегазета» представляє: «Дей симпатичний біс». Телевізиста за повісто М.Хильового «Ван Ванович».  
13.50 Чоміонат України з самбо.  
14.25 Фант-поп «Надіа» представляє Олію Лободу в програмі «Буду дариною».  
16.00 УТН.  
16.10 Для дітей. «Вулиця».  
16.35 Док. телефільм «Українці, які врятували».  
17.20 Сьогодні — Міжнародний день зашитої дити. «Децю з мильної бульбашки».  
17.35 Кіноафішя Александра Ковалю.  
18.25 Футбол плюс...  
19.00 УТН.  
19.10 АІ ПІ Київ інформую.  
19.15 Економічний огляд.  
19.30 Помаранчева альтернатива.  
20.00 Кінопрем'єра червня.  
20.20 Рекламна.  
20.25 Мультфільм «Пригоди в королівстві». 15 серія.  
20.55 АІ ПІ Київ інформую.  
21.00 УТН.  
21.30 Спортур'єр.  
21.40 АІ ПІ Київ інформую.  
21.45 «Неосподіваний дощ». Відбір до «Співязного базару-94». Частина 2.  
22.20 Зустріч з патріархом Ю.Андропо-вичем.  
23.15 Мода Михайла Вороніна та Бу-ниди моделей «Хрещатик».  
0.15 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.20 Вечірні нотки.  
8.40 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда» (Мексика).  
9.05 Людина і закон.  
9.35 «Піло було тільки день». Худ. телефільм.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 «Джівс і Вустер». Худ. телефільм (Англія).  
12.10 Теніс. Відкритий чемпіонат Франції.  
12.40 «Благословення» концерт для дітей-інвалідів.  
13.30 Мультфільм.  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Приємче.  
15.10 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
15.40 «Кришталевий черевичок». Все-російський конкурс юних виконавців.  
16.40 Телерадіокомпанія «Мир».  
17.00 Тема.  
17.25 Мініаюра.  
17.45 Погода.  
17.50 Технодром.  
18.00 Година пік.  
18.25 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда» (Мексика).  
19.00 Гіть кроків від Кремля.  
19.40 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передачі.  
20.45 «Монолог».  
20.55 Фестиваль зірок «Монте-Карло — 94».  
21.50 Вперед. Худ. фільм «Анастасія. Загадка Анни». 2 серія (США).  
23.10 Продовження фестивалю зірок «Монте-Карло-94».  
23.45 «Курча смажене». Док. фільм.  
0.15 Прес-експрес.

## УТ-2, канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.20 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Доброго ранку. Рок-група «Вілі».  
8.00 Всесвітні новини Ей-Би-Си.  
8.30 «У світі музики». М.Глінка.  
9.35 Телегазета.  
10.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
10.15 Вісті.  
10.50 Там-там новини.  
16.05 Там-там новини.  
16.50 Прем'єра док. фільму «Діти Росії».  
17.45 Студія «Худ. телефільм» представляє: «Білі». Великі проблеми маленьких людей.  
18.15 Всеповермагаючий голос віруючого.  
18.45 Київська панорама.  
19.05 «Хіалас» пропонує.  
19.15 Маленький концерт.  
19.35 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара», 325 серія.  
20.25 Студія «Худ. телефільм» представляє: «Санта-Рос-група «Вілі».  
21.25 Хокей. Фінал Кубка Стенлі. 1 період.  
22.20 Вісті.  
22.40 Автомат.  
22.45 Зірки говорять.  
22.50 Спортна карусель.  
22.55 Хокей. Фінал Кубка Стенлі. 2 і 3 періоди.

## Четвер, 2 червня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Концерт оркестру камерної музики «Аматори».  
8.35 Худ. фільм «Нічяжливий персонаж».  
10.30 «Родина». В гостях у народної артистки України Р.Кириченко.  
11.20 Документальна кінопрограма.  
12.10 Концерт зірок українського балет-т-у, 2 частина.  
13.20 Кінопрем'єра червня.  
16.00 УТН.  
16.10 Худ. телефільм «Морський воєн». 1 серія.  
17.45 «Клас-юніор-бізнес» представляє: Чернівецький ліцей.  
18.00 Чоміонат України з футболу. «Черноморськ» — «Кривбас». 2 тайм.  
18.45 Мультфільм «Кіт, який змінив сві-т».  
19.00 УТН.  
19.10 АІ ПІ Київ інформую.  
19.15 Фінансовий огляд.  
19.30 «Дзвінок Чорнобиль». Місто без солов'я.  
20.15 Р.Штраус. «Дон Жуан».  
20.35 Рекламна.  
20.40 На добраніч, діти.  
20.55 АІ ПІ Київ інформую.  
21.00 УТН.  
21.30 Спортур'єр.  
21.40 АІ ПІ Київ інформую.  
21.45 Вперед на екрані УТ. Худ. фільм «Похороки на другому поверсі».  
23.20 Молодіжна студія. «Гарт».  
0.20 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.20 Вечірні нотки.  
8.40 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда».  
9.05 У світі тварин (з сурдоперекладом).  
9.35 «Білозуб». Худ. телефільм.  
10.20 Теніс. Відкритий чемпіонат Франції.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 «Джівс і Вустер». Худ. телефільм (Англія).  
12.10 Прем'єра док. телефільму «Ілюзія величчя футболу».  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Приємче.  
15.10 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
15.40 Відповіді. Телекомпанія Сі-Би-Ен (США).  
16.10 «До 16 і старші».  
17.00 «Знак кулісника».  
17.25 «Знак кулісника».  
17.45 Погода.  
17.50 Загадка СБ.  
18.00 Година пік.  
18.25 Прем'єра худ. телефільму «Дика троянда».  
18.55 Сповідь обачливої людини. С.Габрилович про час і про себе. Розділ 4.  
19.40 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передачі.  
20.45 Вагон 03.  
20.55 Лотто «Мільйон».  
21.25 Співає Л.Ніколаєва.  
21.55 Вперед. Худ. фільм «Анастасія. Загадка Анни». 3 серія.  
23.05 Новини.  
23.10 «Білі і чорні».  
23.45 Прес-експрес.

## УТ-2, канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.20 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 «Музика всіх поколінь».  
8.00 Всесвітні новини Ей-Би-Си.  
8.25 Поклади.  
8.35 Чарівна скринька.  
8.45 Худ. телефільм «Санта-Барбара», 324 серія.  
9.35 Телегазета.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
10.10 Худ. телефільм «Санта-Барбара», 325 серія.  
10.15 Вісті.  
10.50 Там-там новини.  
16.05 Там-там новини.  
16.05 «Сотвори добро...».  
16.50 Неопалена куліна.  
17.15 «Буди».  
17.45 Свято кожного дня.  
17.55 Мультфільм.  
18.15 Всеповермагаючий голос віруючого.  
18.45 Київська панорама.  
18.50 Телефілім. «Два крила Левка Мациска».  
19.35 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара», 326 серія.  
20.25 Митиння.  
20.40 Мисливця. Актриса О.Линдберг.  
21.15 60 хвилин. Програма Сі-Би-Ен і Російського ТБ.  
22.20 Вісті.  
22.40 Автомат.  
22.45 Зірки говорять.  
22.50 Спортна карусель.  
22.55 Екран кримінальних повідомлень.  
23.05 Вечірній салон.

## П'ятниця, 3 червня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Фінансовий огляд.  
8.25 Мультфільм.  
9.00 До уваги шкіль. Екзамен з математики (тест) для випускників 11-12 класів.  
9.05 Худ. фільм «Якщо ти десь є».  
11.35 Муз. фільм «Враження».  
12.00 УТН.  
12.10 Молодіжна студія. «Гарт».  
16.00 УТН.  
16.10 Худ. телефільм «Морський воєн». 2 серія.  
17.20 Для дітей. «Три акорди».  
17.55 Чоміонат України з вільної боротьби.  
18.25 «Якщо ти любиш...» Співає Олександр Василенко.  
18.45 «Ділові відомості».  
19.00 УТН.  
19.10 АІ ПІ Київ інформую.  
19.15 Літературно-мистецька студія «Основи». Думки проти течії.  
20.00 Вечірній концерт.  
20.20 Громадська думка.  
20.35 Рекламна.  
20.40 На добраніч, діти.  
20.55 АІ ПІ Київ інформую.  
21.00 УТН.  
21.30 Спортур'єр.  
21.40 АІ ПІ Київ інформую.  
21.45 «Японія. Країна скромної досконалості». Фільм 1.  
22.15 Бізнес-огляд «Зустріч з невідомим».  
23.15 Арт-майдан.  
0.15 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Мультфільм.  
8.00 Новини.  
8.20 «Сороса».  
8.40 «Город цілий рік».  
9.10 50х50.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 Телерадіокомпанія Франції. Жієн. Піфалін.  
11.50 «Джівс і Вустер». Худ. телефільм (Англія).  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Приємче.  
14.55 Бізнес-огляд.  
15.10 «Чи можна обійтись без грошей».  
15.15 В гостях у казки. Худ. телефільм «Про котів».  
16.40 Прем'єра мультфільму.  
16.50 Абуха власника.  
17.00 Новини.  
17.25 Людина і закон.  
17.55 Відлуння тютюну.  
18.15 Японія з А.Колошиним.  
18.45 Поле чудес.  
19.40 Вечірня казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передачі.  
20.45 Людина тютюну.  
21.05 У клубі детективів. Прем'єра худ. телефільму «Ден Огаст» (США). Епізод 6.  
22.05 Політбюро.  
23.00 Новини.  
23.10 Теніс. Відкритий чемпіонат Франції. Чоловіки. Піфалін.  
23.55 Прес-експрес.  
0.05 «Музобос».

## УТ-2, УТ-3,

## канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.20 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 «Містечко». Розважальна програма.  
7.55 Телегазета.  
8.00 Всесвітні новини Ей-Би-Си.  
8.25 Поклади.  
8.35 Чарівна скринька.  
8.50 Худ. телефільм «Санта-Барбара», 326 серія.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
10.10 Вісті.  
10.50 Там-там новини.  
16.05 Там-там новини.  
16.05 «Віслючий кур'єр».  
16.20 Нова лінія. «Острів».  
16.50 Дісней по п'ятницю. «Таємниця забувеної долини». Худ. фільм. 2 серія.  
17.45 Свято кожного дня.  
17.55 Наук.-поп. фільм «Аксарелі Волощина».  
18.15 Всеповермагаючий голос віруючого.  
18.45 Київська панорама.  
18.50 Візника. Ганна Безулик.  
19.10 Мультфільм.  
19.30 СНН.  
20.00 Візника.  
20.05 Фешн клуб.  
21.30 Футбол як футбол.  
21.30 Сьогодні на сьогодні.  
21.45 Вінер-до.  
22.00 МТБ представляє: «Перший погляд».  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Вінер-після.  
22.55 Хокей. Фінал Кубка Стенлі. 2 і 3 періоди.

